

FS - UBSI

30-3-2002

بنك الاتحاد للإدخار والاستثمار

إلى مساهمي
بنك الاتحاد للإدخار والاستثمار
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة الموحدة لبنك الاتحاد للإدخار والاستثمار (شركة مساهمة عامة أردنية) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠ وبيان الدخل الموحد. التغييرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحدة للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة البنك وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حولها استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. هذا وقد حصلنا على المعلومات والايضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا.

لقد جرى تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للوصول إلى درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أمور جوهرية غير صحيحة. وتشمل هذه الإجراءات القيام بتدقيق اختياري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية. كما نشتمل على تقييم للأسس المحاسبية المطبقة وللتفديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة وكذلك أسلوب عرض البيانات المالية بصفة عامة ولأنظمة الضبط والرقابة الداخلية. وفي اعتقادنا إن ما قمنا به من تدقيق يشكل أساساً معقولاً نستند عليه في إبداء رأينا.

يحتفظ البنك بقبود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة. من كافة النواحي الجوهرية. المركز المالي الموحد لبنك الاتحاد للإدخار والاستثمار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠ ونتائج أعماله الموحدة وتدفقاته النقدية الموحدة للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ وفقاً للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ونوصي المصادقة عليها.

المحاسبون المتحدون

سمير أبو لغد

ترخيص رقم ٢٢٨ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٤ كانون الثاني ٢٠٠٢

إيضاحات

الموجودات

٣	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦	موجودات مالية للمتاجرة
٧	نسبيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٩	إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق بالصافي
١٠	موجودات ثابتة بالصافي
١١	موجودات أخرى
	مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق المساهمين

المطلوبات

١٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣	ودائع العملاء
١٤	تأمينات نقدية
١٥	أموال مفترضة
١٦	مخصصات متنوعة
١٧	مطلوبات أخرى
١٨	مخصص ضريبة الدخل
	مجموع المطلوبات

حقوق المساهمين

١٩	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
	علاوة إصدار
	احتياطي قانوني
	احتياطي اختياري
	احتياطي التفرع الخارجي
٢٠	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٢١	أرباح مدورة
	مجموع حقوق المساهمين

مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية ونقرأ معها

بنك الاتحاد للإدخار والاستثمار

بيان الدخل الموضح
للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

٢٠٠٠	٢٠٠١	إيضاحات	
دينار أردني	دينار أردني		
١١,٧١٨,٧١٦	١٨,٣٨٩,٥٧٤	٢٢	الفوائد الدائنة
		٢٣	الفوائد المدبنة
			صافي الفوائد
		٢٤	صافي العمولات
			صافي الفوائد والعمولات
			الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
		٢٥	خسائر موجودات وأدوات مالية
		٢٦	الإيرادات التشغيلية الأخرى
			مجموع الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
			صافي الإيرادات التشغيلية
			المصروفات
		٢٧	مكافآت الموظفين
		٢٨	مصاريف تشغيلية أخرى
			مستهلكات وإطفاءات
			مخصص التسهيلات الائتمانية
			مخصصات أخرى
			مجموع المصروفات التشغيلية
			في الدخل التشغيلي قبل ضريبة الدخل والرسوم
			ضريبة الدخل
			رسوم الجامعات
			رسوم دعم البحث العلمي
			مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
			في دخل السنة
		٢٩	الحصة للسهم الواحد

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

التدوير	للمسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الاول ٢٠٠١					
	الدفع	الاصدار	قانوني	اختباري	خارجي	العائلة
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٣٧,٤٩١	٢,١٧٣,٨٤٤	١٣٧,٠٨١	٣,٥٤٥,٠٠٠	-
الر تطبيق معيار	-	-	-	-	-	-
الحاسبة الدولية (٣٩)	-	-	-	-	-	-
التغير في القيمة العادلة	-	-	-	-	-	٧٨,٥٧٠
التوزيعات	-	-	١٢٩,١٥٤	٤٥٨,٣٠٧	-	-
صافي دخل السنة	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٣٧,٤٩١	٢,٤٠٢,٩٩٨	٥٩٥,٣٨٨	٣,٥٤٥,٠٠٠	٧٨,٥٧٠
٢٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٣,٢٤٦,٣٤٨	٢,١٣١,١٣٨	١٣٧,٠٨١	٣,٥٤٥,٠٠٠	(٢,٤٧٨,٥٤٢)
الرصيد في بداية السنة	-	-	-	-	-	٢١١,٨٩١
صافي دخل السنة	-	-	٤٢٢,٠١٠	-	-	(٤٢,٢٠٦)
التوزيعات	-	(١,٢٠٨,٨٥٧)	-	-	-	١,٢٠٨,٨٥٧
اطفاء الحسائر المتراكمة	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٣٧,٤٩١	٢,١٧٣,٨٤٤	١٣٧,٠٨١	٣,٥٤٥,٠٠٠	-
٢٠٠١	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٣٧,٤٩١	٢,١٧٣,٨٤٤	١٣٧,٠٨١	٣,٥٤٥,٠٠٠	٢٧,٨٨٣,٤١١
الرصيد في بداية السنة	-	-	-	-	-	-
صافي دخل السنة	-	-	-	-	-	-
التوزيعات	-	-	-	-	-	-
اطفاء الحسائر المتراكمة	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	-	-	-	-	-	-

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

بنك الاتحاد للإدخار والاستثمار

بيان التدفقات النقدية الموحدة
للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

٢٠٠٠
دينار أردني

٢٠٠١
دينار أردني

إيضاحات

التدفق النقدي من عمليات التشغيل

صافي الدخل قبل ضريبة الدخل والرسوم
تعديلات

استهلاكات وإطفاءات
مخصصات التسهيلات الائتمانية
مخصصات أخرى
خسائر موجودات وأدوات مالية

التغير في الموجودات والمطلوبات

النقص في الإبداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
الزيادة في الموجودات المالية للمتاجرة
الزيادة في التسهيلات الائتمانية المباشرة
النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
الزيادة في ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
الزيادة في ودائع العملاء
الزيادة في التأمينات النقدية
النقص في المحصنات المتنوعة
النقص (الزيادة) في المطلوبات الأخرى

صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل قبل الضريبة

ضريبة الدخل المدفوعة

صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل

تدفق النقدي من عمليات الاستثمار

في شراء موجودات مالية منوفرة للبيع
في بيع (شراء) استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
في شراء موجودات ثابتة
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار

تدفق النقدي من عمليات التمويل

في أموال مقرضة
في التدفق النقدي من عمليات التمويل
في الزيادة في النقد وما في حكمه

وما في حكمه في بداية السنة

وما في حكمه في نهاية السنة